Do anh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Đại Học Cornell)

TỔNG ĐÌNH-CÔNG VÀ BIỂU-TÌNH SÁNG 219

(Đọc tin trong số này)

Chí-Nguyện-Quân Trung-Cộng đã tới Cam-Bốt !

SIHANOUK HỘI ĐÀM VỚI NGỮ-THỦ TỂ ĐỂ ÂM MƯU GÌ ĐÂY ?

HÔM NAY khởi đăng « Tôi là đảng-viên đảng Cần lao Việt Nam » THIÊN KÝ-YẾU CỦA : HÀ-ĐỨC-MINH

NĂM THỨ TƯ ★ SỐ 649 ★ GIÁ : 2$ ★ THỨ BA 22-9-1964

THỜI LUẬN

THÔNG-TIN BÌNH-LUẬN và KIẾN-THIẾT

Chủ-nhiệm kiêm Chủ-bút : NGHIÊM-XUÂN-THIỆN ● TOÀ-SOẠN VÀ TRỊ-SỰ : 224, Gia-Long — Saigon Giây nói : 21.998

KHÔNG-QUÂN VÀ LỤC-QUÂN V.N.

TĂNG-CƯỜNG PHÒNG-THỦ biên-giới Miên-Việt

Đệ-thất Hạm-đội Hoa-Kỳ và Hải-quân V.N.

sẵn sàng phản công tại vịnh Bắc Việt

của SAO-BIỂN

Sau những biện pháp chính trị mà Bộ Ngoại-Giao Việt Nam đã đưa ra phản khác đã xảy ra cùng với Chính Phủ Cao Miên để giải quyết các vụ xô xát tại vùng biên giới Miên Việt, Nhưng Thái Tử N. Sihanouk lại tiếp tục tố cáo Việt Nam Cộng Hòa. Thái độ quyết cố đã có thể bắt nguồn từ lòng tự ái, đã kỷ nhưng phần lớn là do áp lực ngoại lai.

Áp lực đó đã trở nên quá lớn khi tin trung việt quân Cao Miên cùng khai viện cho Việt Cộng tấn công quân lực Việt Nam Cộng Hòa. Mặt khác, thái độ N.Sihanouk hàm chứa sự liên minh với Trung Cộng, Việt Cộng và Pathet Lào để đối phó với Việt Nam Cộng hòa.

Cao Miên cũng vu cáo Việt Nam đã cấu trở lưu thông trên sông

Những và bằng một giọng hiệu

xem tiếp 1 trang 4

Tổng-đình-công và biểu tình phát khởi sáng 21-9-64

TẤT CẢ MỌI HOẠT ĐỘNG THUỘC VÙNG

SAIGON - GIA-ĐỊNH ĐÃ BỊ TÊ-LIỆT

Điện cúp, ô-tô-buýt, bến tàu ngừng hoạt-động

Công nhân của hàng trăm xí nghiệp đình công, biểu tình !

• Tổng-đình-công kéo dài vô hạn định,

nếu sau 48 giờ, chánh quyền không giải - quyết các nguyện vọng của công nhân

Tại Cá Nhà Văn Đài đã tổ chức lễ Trung Thu cho trẻ em mồ côi, Bà Westmoreland, Tư lệnh phái bộ cố vấn quân sự Hoa-kỳ tại V.N., đang tặng quà và đã chơi cho một em mồ côi.

Ban hành lịnh tổng đình công

Uỷ ban hành động Liên hiệp Nghiệp đoàn Đô thành Saigon và Tỉnh Gia Định, Chỉ thị cho các xí nghiệp đoàn và phái bộ trong hệ thống phát động «Tổng Đình Công» kể từ 6 giờ sáng Thứ Hai 21-9-1964 đến 6 giờ sáng Thứ Tư 23-9-64 (tức 48 giờ nếu bộ đã Bảo vệ Phong Trào Nghiệp đoàn và Tranh đấu cho Quyền Tự Do (thật sự) phải được trả lại cho Lao động.

Số có chỉ thị khác, sẽ được Tổng Đình Công Vô Hạn Định trong trường hợp nguyện vọng chánh đáng không được giải quyết.

Hiện điện đã cúp, ô tô buýt, tàu ngưng hoạt động và công nhân các hãng xưởng xí nghiệp đã hưởng ứng đình công và biểu thị. Riêng và được cấp đã có chỉ thị ký đình đưa 18 giờ ngày 21-9, vì nhu cầu khẩn thiết của các hành viên.

Đây là cuộc tổng đình công và biểu tình lớn nhất từ trước đến nay của công nhân đã đòi hỏi các nguyện vọng sau đây :

1) Tự do Nghiệp Đoàn theo tinh thần Ước Chương Lao Động Quốc-

xem tiếp 14 trang 4

Đài Phát Thanh Ban mê Thuột

Bị chiếm gần trọn 1 ngày trời

BAN MÊ THUỘT — Sáng ngày 20-9 vừa lắt lũ gần trong ngày Thượng thược vùng Ban Mê Thuột đã tập trung biểu tình diễn hoạt quy

Ba trực-lôi-hạm Hoa-Kỳ THUỘC ĐỆ-THẤT HẠM-ĐỘI CẬP BẾN SAIGON

HÌNH TRÊN : Ba trực lôi hạm U.S.S. Fortify và U.S.S. Loyalty và U.S.S. Inflict thuộc Đệ thất hạm đội Hoa-kỳ cập bến Bạch Đằng, Saigon.

Trong số chương trình sẽ viếng đã đích, ba Trực Lôi Hạm USS FORTIFY (MSO 446), USS LOYALTY (MSO 457) và USS INFLICT (MSO 459) thuộc Chi Đội Trực Lôi 71 của Hải Quân Hoa Kỳ đã cập bến SAIGON hồi 13 giờ ngày 19,9 vừa qua.

Trung Tá Hải Quân R.F. RAGLAND, Chỉ Huy Trưởng Chi Đội Trực Lôi 71 và bao thuyền mang cờ cấp trên chính FORTIFY. Các quan binh sẽ lưu lại SAIGON trong ba ngày.

Chỉ Huy Trưởng các Trực Lôi Hạm sẽ là Thiếu Tá Mark Hopkins Jr. điều khiển chiếc Fort-

xem tiếp 12 trang 4

KIẾN - NGHỊ CỦA CÔNG - NHÂN VIMYTEX

Toàn thể Công nhân lao động và đồng bào các giới gửi đến THƯỢNG TƯỚNG CHÁNH PHỦ :

— Hãy bắt bớ bắt giữ các lãnh đạo 18-8-64 và việc cấm công nhân đình công bãi họp.

— Phải thiết nhận quyền tự do đình công, tự do bãi họp, tự do

tuy tiếp 6 trang 1

VỀ CÁC BIẾN-CỐ MỚI ĐÂY Ở VỊNH BẮC-VIỆT

4 TÀU « KHÔNG BIẾT CỦA NƯỚC NÀO »

rượt 2 chiến hạm Mỹ gần Nghệ-an

Chiến-hạm Mỹ nổ súng... 4 tàu kia « biến mất »

★ KỶ-GIẢ HỎI MỘT NHÂN VẬT CAO CẤP Ở BẠCH - CUNG : NHƯ THẾ CÁC TÀU LẠ ĐỒ BỊ CHÌM HAY KHÔNG ?

KHÔNG ĐƯỢC TRẢ LỜI VÀ CŨNG KHÔNG CHO BIẾT CUỘC TÌM KIẾM CÔ THẤY XÁC TÀU HAY KHÔNG.

★ *PHẢN-ỨNG CỦA HÀNỘI VÀ BẮC-KINH VỀ VỤ NÀY*

Tướng De Gaulle đã đáp phỉ cơ đi Nam Mỹ

Chiều chủ nhật, Tướng De Gaulle đã từ Paris đáp phi cơ riêng đi Nam Mỹ. Phi cơ sẽ ghé lại ở Guadeloupe, sau đó sẽ tới Venezuela, trước khác. Sau đó là Bolivie và sẽ thăm 10 nước ở Nam Mỹ.

Ở Bolivie hiện nào sẽ một ngày đặc chính, một cựu Tổng Thống và hai nghị sĩ quốc hội bị bắt.

Tuyên ngôn của ông Mac Namara bà trường Quốc phòng Mỹ

HOA THỊNH ĐỐN (AFP) — Cách 24 tiếng đồng hồ sau khi có tin bắn cố vào Ty xây ra ở Vịnh Bắc Việt mà hải lực Mỹ bị đánh lui vào trong đó, ông Robert Mac Namara, bộ trưởng quốc phòng đã lên tiếng về vụ này, phủ tin báo không khi im lặng trong suốt 1 ngày qua.

Ở MacNamara đã cho đọc một tuyên ngôn theo đó thì hai khu trực hạm Mỹ, trong khi đang tuần tiễu tại bên phía quốc tế Vịnh Bắc Việt có bắn vào những bắn của nước nào tiến đến. Tốc độ, vị trí và phương hướng trực thuyền của 2 tàu này từ ra vào không y định không hay.

Hai khu trực hạm Mỹ bắn đạn, không biết bắn vào ai, ai tiến lại gần. Hai chiếc hạm Mỹ, trong đó

Hôm 15 giờ ngày 19-9 vừa qua Thống Tướng John K. Walters, Tư lệnh Lực quân Hoa-kỳ tại Thái Bình Dương đến viếng thăm Saigon.

TÔI LÀ ĐẢNG-VIÊN ĐẢNG CẦN - LAO VIỆT - NAM

Ký-yếu của HÀ-ĐỨC-MINH

Không Tô nói : " Đạo nhị nhi dĩ hỉ, nhân đô bất nhân ", nghĩa là đạo trị nước chỉ có hai nẻo, lối bất nhân của phương bá đạo, và lối nhân nghĩa của những người chí tương vương đạo. Mạnh Tử nói : Duy hiền bất thượng tài nhân giả vương nhất chủ, nghĩa là chỉ cốt những người nào không kham giết người mới có thể thống nhất được thiên hạ. Bắc vi Tôn-trung-Sơn, nhà Đại cách mạng Trung Hoa viết : Sự thành công của cách mạng không phải xây dựng trên sự giết người, mà là xây dựng trên sự cứu người.

Nhân dân Việt Nam chúng ta đã và đang sống trong những ngày mà sống cách mạch hiện trên đăng tuyệt đích. Quả xây nơi thì đã bị xâu đông, và là thường đang lác đã bị sóc động thì đã bị lợi dụng. Bởi vậy đã cho cánh gắc nhằm mục đích đưa cách mạng tới thành công trực cố là nhiệm vụ của toàn thể những người yêu nước. Nhân dân Đông chỉ lý nhất ngôn siêu phân tác thành. Với lý vọng cung cấp tài liệu đáo tất cả mọi người luôn luôn thích tha với quyền Tự-do của dân tộc chúng sơn đang tối thiên lý yêu sau đây để mọi tầng lớp quốc chúng tổng dường suy luận về một vấn đề thời sự đang nóng hổi.

Tôi sinh khai hoàng năm Giáp Thân 1 tháng 10 năm 1945, giữa lúc mà đại đa số nhân dân Việt Nam cho sự sơn thì đều giết giặc cho tiện giữa lúc mà 1 thiểu số Việt gian đã bị tin được Nhật đã cho nắm bắt quyền giết chết sáu lược của quan thầy chúng khi đã tiếp tục cái nghề bước đầu tên nước cầu vinh.

(Con tiếp)

Một nước độc lập mới : Đảo MALTE

Đảo Malte ở Địa Trung Hải vừa đón chủ nhật 20-9-64 đã lên tiếng độc lập.

Là cố của đảo Malte đã được kéo lên thay thế cho là cờ Anh Quốc.

Đảo này trong 165 năm qua đã

xem tiếp 4 trang 4

ĐẶC-BIỆT của THỜI LUẬN

TỪ CARPIT TỚI IMACTU-KHOA người thợ Ý đã thấy những gì ?

(Tiếp theo)

GIANCARLO DOTTI NHÀ ĐIÊN dịch

Về phía anh Albato Sacci, một cũng nhân, vì bị thất vọng và sau khi suy nghĩ đắn đo, anh đã quyết định rời bỏ đảng cộng sản.

Những bài báo tương thuc chuyện đi lịch, những câu giác của những người tham dự, những mẩu chuyện trò bộ tâm tâm tối với những người trong đảng của Chánh phủ Cộng sản trong những năm khác nhau, những cuộc đàm đạo với thường đàn bình với các chính khách Nga và Ba Lan là những tài liệu qui giá được ông góp vào trong một cuốn sách nhỏ đầy thích kích của bài đăng viết Cộng sản ở Mạc tư Khoa.

Kết quả cuộc thí nghiệm — mà tôi đã tham dự với tư cách đại

xem tiếp 3 trang 4

GIÓ THỔI NGƯỢC

HỘI ĐỒNG CHUỘT

A có dịp đọc qua tác phẩm ngôn của đáng La-phông-Tên (La Fontaine), đầu đề là « Hội đồng chuột » thì mới hiểu.

Chuột cũng nên là một thứ... thú-vật vô-hại gần gũi thông nhân được. Mèo cứ luôn chực ăn thịt chuột, mặc dầu nếu chỉ có cơm, mà vẫn sống như thường chuột sợ mèo vì chuột không có sức nhọn, là chính hàng đầu nhau. Và chuột bao giờ cũng bé bỏng hơn mèo.

Tuy nhiên, chuột lớ ra đông hơn mèo, và vì bản năng sinh tồn, chuột biết đoàn kết để gây sức mạnh.

Một hôm, chuột lớ ra một Hội đồng để chỉ bàn một việc : treo cái chuông (hay lục lạc) vào cổ mèo. Để mèo đi, chuột biết trước đăng-tránh xa. Thế mà chẳng có mà chuột vào đám lành cái tư mạng ấy. Hội-đồng chuột thảo luận sôi nổi để chưa quả quyết được gì thì thoáng nghe hơi mèo đến gần, lật đật lo gom lên, chạy gần thực mạng.

Tự nguy, lây sang cái trị nước ta đến nay, tại Saigon nào đã có lắt nhiều Hội-đồng chuột ấy.

Đây, quả, nếu chẳng may, Hội đồng chuột lo hiện hình nữa, quả là một tai họa thảm-khốc cho dân lắm !

Nên, trước khi lo việc chống Cộng, chống Trung-Hoa và chống Hồng tặng, cũng việc quốc sự đầu tiên của quốc gia, có thể gọi là « quốc sách » cực kỳ tay ho là gấp rút xây dựng thật nhiều viện bảo chế... thuốc chuột !

Trước khi thực hiện khẩu hiệu « Sắt nhiều mieu cầu vạn thứ », KỲ-NINH

Từ Nhà kho Quán Ven Đường (cuu_quan_Huynh Chiếu Đẳng) -

ĐỌC BÁO GIÚM CÁC BẠN

LÀM THẾ NÀO ĐỂ ĐỐI PHÓ *với những lời chỉ trích*

Bài của Norman Vincent PEALE, mục-sư. (Trích trong Reader's Digest)

(Tiếp theo và hết)

Một cách hay lý để đối phó với những người chỉ trích là phải xét xem họ cách chê người ra sao. Người ấy có thông tin tự ý và thích thực hay không? Nếu có, thì bạn không nên gạt bỏ những lời nói của người ấy một cách dễ dàng. Người ấy có phần giết bạn không? Nếu có, có thể gạt bỏ những lời chỉ trích ấy. Một sự phê bình cần thiết, thì nên nghe theo, nhưng phê bình vô ích thì nên bỏ qua. Cốt nhớ là khi lời chê bai sai lầm và có tính cách phá hoại, bạn phải vui lòng. Nhưng bao lâu, bạn chỉ đau ta sự kiện mà thôi, bạn đừng vui mừng.

Một điều nên nhớ là: khi lời chỉ trích đến tai bạn, có thể chúng ở đó không đúng lắm. Có nhiều người thích thú khoe giỏi được. Tôi có trách chúng, và bạn nên để điều thêm vào lúc, nhỉ khi bạn cần thể. Thường khi bạn nói với mọi người rằng bạn phải vui lòng. Chúng ta gay I cuộc sống đặc chưa nào ?

Các bạn phải đã phòng những người đang ngồi xem, bạn không muốn thấy như bạn trông. Vài năm trước đây, một vị Khoa Trưởng Cao đẳng thấy bạn, đã đặt quyết-nghị trong đó đòi sau với điều tắt gay gắt về tôi. Khi những người xung chu trước sau đều vui vẻ, và thức tôi phải nói lên, tôi không biết rằng Khoa trưởng đã nói gì về tôi. Một người trung bạn sáng đã tôi ra xung quanh quên nhẹ thuật lại cho tôi những điều ấy.

Tôi bèn tới, nhưng tôi chân tình được ngay, vì tôi tự nhủ rằng ông Khoa trưởng là một người có tài lẫn lực. Tôi vẫn khinh trong những lời nói đoán của ông. Tôi tự nhủ thêm rằng, nếu thế, tôi nên xét lại những lời tôi giảng, những phương pháp tôi đã dùng, và ít-nhất phải có lẽ tôi cố nhỉ sai lầm phải có gắng để sửa chữa.

Ít không bao giờ gặp được vị mặt của những người đã tôi thuật lại lời lẽ của ông Khoa trưởng đã nói về tôi. Phụ người thuật đang mong có I cuộc gặp trong, nhưng bạn không có thể gặp nhau I cuộc như vậy.

Cố gắng để đối phó với những vụ chỉ trích đã đem lại cho tôi một kết luận khác nữa : Ít ai không phải là mọi người đều ưa tôi — hay ưa bạn. Cũng như có kẻ không vì ý do gì cả, mà phen ghét chúng ta, bởi chúng ta cùng thế, cũng có kẻ chúng ta phải kết khác mà chúng có lý do gì cả. Nếu bạn nhận định được sự thực đơn giản này, thì bạn sẽ không bao nhiêu vì bạn bị người ta ghét bỏ.

Trong thực tế, các bạn có thể bạn gì được không để đối phó với sự chỉ trích ? Có chứ. Làm phán gương đó người người chỉ trích quan. Vì sự chỉ trích là một thanh gươm hai lưỡi, và nhiều khi chính cái lưỡi chém vuốt ngược lại chính người vào kẻ chỉ trích. Những tên đầu đe rằm ít, cũng bạn, cái là một sự chỉ trích do lòng ghen ghét, phải sinh ra. Kẻ tiểu nhân thường thường thấy rằng bạn là đối tượng mà chúng thì cần để bạn là cái gương để lên cao được vững hơn mọi người khác. Nếu bạn phải thường đính cho bạn là gì ? Là tôi sau chúng ai tôi chúng cả, vì tôi sau chúng ai tôi đang. Người ấy có phần giết bạn không ? Nếu có, có thể gạt bỏ những lời chỉ trích ấy. Một sự phê bình cần thiết, thì nên nghe theo, nhưng phê bình vô ích thì nên bỏ qua. Cốt nhớ là khi lời chê bai sai lầm và có tính cách phá hoại, bạn phải vui lòng. Nhưng bao lâu, bạn chỉ đau ta sự kiện mà thôi, bạn đừng vui mừng.

Một điều nên nhớ là : khi lời chỉ trích đến tai bạn, có thể chúng ở đó không đúng lắm. Có nhiều người thích thú khoe giỏi được. Tôi có trách chúng, và bạn nên để điều thêm vào lúc, nhỉ khi bạn cần thể. Thường khi bạn nói với mọi người rằng bạn phải vui lòng. Chúng ta gay I cuộc sống đặc chưa nào ?

Các bạn phải đã phòng những người đang ngồi xem, kẻ không muốn thấy như bạn trông. Vài năm trước đây, một vị Khoa Trưởng Cao đẳng thấy bạn, đã đặt quyết-nghị trong đó đòi sau với điều tắt gay gắt về tôi. Khi những người xung chu trước sau đều vui vẻ, và thức tôi phải nói lên, tôi không biết rằng Khoa trưởng đã nói gì về tôi. Một người trung bạn sáng đã tôi ra xung quanh quên nhẹ thuật lại cho tôi những điều ấy.

Tôi bèn tới, nhưng tôi chân tình được ngay, vì tôi tự nhủ rằng Ông Khoa trưởng là một người có tài lẫn lực. Tôi vẫn khinh trong những lời nói đoán của ông. Tôi tự nhủ thêm rằng, nếu thế, tôi nên xét lại những lời tôi giảng, những phương pháp tôi đã dùng, và ít-nhất phải có lẽ tôi cố nhỉ sai lầm phải có gắng để sửa chữa.

Ít không bao giờ gặp được vị mặt của những người đã tôi thuật lại lời lẽ của ông Khoa trưởng đã nói về tôi. Phụ người thuật đang mong có I cuộc gặp trong, nhưng bạn không có thể gặp nhau I cuộc như vậy.

Cố gắng để đối phó với những vụ chỉ trích đã đem lại cho tôi một kết luận khác nữa : Ít ai không phải là mọi người đều ưa tôi — hay ưa bạn. Cũng như có kẻ không vì ý do gì cả, mà phen ghét chúng ta, bởi chúng ta cùng thế, cũng có kẻ chúng ta phải kết khác mà chúng có lý do gì cả. Nếu bạn nhận định được sự thực đơn giản này, thì bạn sẽ không bao nhiêu vì bạn bị người ta ghét bỏ.

Trong thực tế, các bạn có thể bạn gì được không để đối phó với sự chỉ trích ? Có chứ. Làm phán gương đó người người chỉ trích quan. Vì sự chỉ trích là một thanh gươm hai lưỡi, và nhiều khi chính cái lưỡi chém vuốt ngược lại chính người vào kẻ chỉ trích. Những tên đầu đe rằm ít, cũng bạn, cái là một sự chỉ trích

Tin cần biết

Ty Thông-Tin Vinh-Bình Điện Ông Tổng trưởng Thông tin

Đại Đức Tổng thư ký Giáo hội Phật giáo Việt Nam Thống nhất Vinh Bình Trụ trì chùa Phước Hòa, đáp giúp ơn Phái đoàn đường chùa Lương Quyết hội Phật học, Phó điện Tịnh độ Cư sĩ Gia Định Phật tử, H.P.H.P.S. tỉnh Vĩnh Bình đồng sạc: nhận thấy hồ cơ vụ đến tự bực sinh Phật tử tại Vĩnh Bình nhân mùa đông tết ngày 10-9-1964. Thỉnh cầu Ban chấp hành Tổng Liên đoàn Hòa giải Phật Tử cho đích chính gấp đi đó hoạt động đường nhân sơ. Sự thực hoà thì Đức Thượng Đã Đã tại ngày mùng 2 quả lựu đến lúc của Việt Cộng gieo cho đã nơm tuan phá hoại khu sáng Vĩnh Bình chứ không hề có gì mưu sắp đặt nào đã cao hoặc đánh đổ Phái đoàn tôn giáo Vinh Bình Xin mời Tổng vụ Vinh Vĩnh Phúc tỉnh Phật tử thuộc Việt Hòa Đạo phái người đến điều tra tại chỗ chúng kẻ Đại Đạo Thanh Bạch Đức Đã PHVNTN xác nhận tăng vật và tài liệu.

Tổng Thư ký Thích thiện Châu.
Giám sư Thích thiện Hoa.
Vĩnh Bình ngày 10-9-1964
Đồng ký tên hai 18 gửi.

TIN GIỚI CHỦ

Chúng tôi được biết Tổng Vụ Sinh Viên Học Sinh thuộc Viện Hóa Đạo đã cử 2 Phái Đoàn tới Vĩnh Bình điều tra tận chỗ về vụ xảy ra. Kết quả cuộc điều tra sẽ được loan báo sau.

Bộ thông tin thông cáo

Đã thành lập hàng ngũ Quốc gia, Hội đồng Nhân dân Cách mạng Lâm thời trong 2 ngày 17 và 18 tháng 1964 nghiên cứu những biện pháp và đường-lối hành động nhằm giải quyết tình hình trong ra khỏi guồng máy Quốc Gia và trong phạm thiên đã tuyên bố phản đối phái đoàn hòa bình nước, do đảng Cần Lao tạo ra để phá hoại công cuộc Cách Mạng của toàn dân.

Chỉ trong vòng vài ba ngày nữa những việc hiện thiết lập những cơ cấu Quốc gia Cách mạng của toàn dân. Đây phương sẽ thông báo cho biết lý do tức giận của kẻ kẻ, tối tiếc cho kẻ khác và cho cả chúng ta nữa.

Như ông Darcesi đã nhận xét ngày 14 : «Chỉ tiếc là quá đã bao vật tên cách nào chưa. Bởi vậy trong tất giới, bao nhiêu chúng cố vô thiện số người chỉ trích, cố người đó ác, Các bạn có thể tin bao và các bạn đối với sinh hoạt chỉ trích vì than đó, bằng cách tập kiểu sinh những phần ung thối chín chín các bạn trong cách gọi một tên đã bình tính và phê bình bằng cách những thân cố gắng giúp những kẻ chỉ trích bạn đã được hết sự giúp đỡ của bạn. Những trong một phần tích cuối cùng, phương pháp tự vệ hay nhất của bạn là cách ăn ở của bạn trong hàng ngày. Ấy là phải giữ cho mọi thứ đúng đắn của bạn được thanh cao, Ấy là giữ cho mọi lương tâm bạn trong sạch. Ấy là phải sống một cuộc đời không cần đến sự xảo trá, nói cách hay đúng.

nhưng viên ký thủ bình sự cấp cao ty trước khi ba tới hành chính.

Nên có đoạ gì không lâm thấy nên gạt lí, tin qui vị tiếp tiếp bảo cho Thiên cục biết ngay. Nếu không tính thì sẽ qui vị đồng chí thì bình công tác.

Sinh viên được Hội đồng Văn hóa Anh cấp học bổng đi Luân đôn

Ông Đỗ Ngọc Phước đã tới giả Saigon đi Luân đôn trên ngày 18-9 1964. Ông được Hội đồng Văn hóa Anh cấp học bổng để theo học tại nước đó trong một năm tại học Viện Kinh Tế Luân Đôn.

Sửa đặ. nhập cảng được bán tự do

Bộ Kinh tế cho hay kể từ ngày 16 tháng 9 năm 1964, mặt hàng cần dùng của đặ đã lâm bình hoặc phá vỡ khác. Các hàng nhập được dùng để bán tự do chứng kiến.

Tuy nhiên việc phân phối sẽ do Đô thành và các tỉnh cung cấp đó gì đã thị trường khối bị hàng đóm.

Số đã lịnh cấm trên được bãi bỏ là vì số lượng sẵn đã nhập cảng đã được đầy đủ. Riêng trong tháng sau, số đặ giải tiêu lên tới 120.000 đồng cũ tức hiện thay vì 120.000 thường trong các tháng trước.

Các chứng HO :

Ho phong, ho đàm, ho sốt, ho rang tức ngực, ho lâu ngày, ho sắn hậu uống đang

HƯƠT PHẬT THÁNG LAO THẢO

Do TĂNG NHÀ chế tạo, đã mạnh phổi, tính ho.

YÊU TIM ĐẦU TIM

Thầu Kinh xuy yêu 1 Đung :

An Thần Bửu

Trị các chứng tim đập hồi hộp mất ngủ hay bồn chồn, mê sảng, Đầu ngu thần đau trí, mà gan đã ngủ

BỊNH CỦA PHỔI NỮ

Kinh người bất thường thiếu máu, Mệt mỏi đau lưng, bạch đới ngứa ngáy, nhức mỏi tay chân qui

PHỤ NỮ HỒI XUÂN TỐ

BỊNH PHONG THẤP

Đau khớp xương, nhức gân, tê bại, tay chân bại đã mỏi hồi tức chi bại đã

THẢO LINH SƠN (Di-An-Hòa (có đã bán ở các nơi khác Bắc

Dĩ - an - Hòa

252A, Lê-thánh-Tôn — Saigon
B.Y.T.—K.N số 597 ngày 16-12-64

NOI LÒNG *biết tỏ cùng ai?*

do Đặng-thị-THANH-PHƯƠNG *phụ-trách*

Em biết an-ủi nàng ra sao ?

(THƯ HỎI CÔ-CẬU L.V.H. — SAIGON)

Là một thanh niên vừa 25 tuổi, tay mới ra đời nhưng phải thành thật thơm với chị rằng em đã gặp nhiều vấp vấp lắm. Cái vướng thì nhất của em là hình lao phổi.

Chị ơi nếu em thể chị đã kiếm ra cách cho chúng em hạnh phúc là ngày ngày ra chi. Song, trong lần thăm em bệnh bạn sinh thấy đã quá lâu em vẫn hết sức yếu đuối. Em an ủiđc được yêu và người yêu của em đã suốt hiện.

Tuổi mới đó mà em đã bao đau bao em đã gặp X., nàng viết đến em đã có những ý nói em đã gặp nhiều vấp vấp lắm. Cái vướng thì nhất của em là hình lao phổi.

TRUYỆN NGẮN

Mưu kẻ trộm

TÀN-HIẾN LÊ

Thuở ấy, ở thành Tràng Lưu, có một nhà Cách khá tiêu là tay trộm giỏi. Anh ta nổi tiếng hề, không biết chu mọ là anh. Nhưng ăn miếng cơm ngoài quán lớn cho thông Nguyên, nếu tự đó cho mình cái tài là Nguyên-Xuân trong. Nhưng gọi không A... anh nhà nghèo, nên chỉ Xuân không sớm hay được nhưng mình khéo của các tay đồng ; trên thông, khoét, ngày, bẩy khóa. Đã có anh chàng Xuân Đông năm tỉ tuổi là chàng trẻ chưa không đang kể. Anh ta thích đọc những mưu mẹo kỳ lạ, để làm ăn mà nghề lộc. Được vào ngồi khóng đang mười năm, chu Xuân Đông là trở nên một tay ăn trộm kiệt hiệt, có thể nói là « Vua hiệt » ít, chẳng biết tên *. Nhưng nên nhớ chúc thành Tràng Lưu thái, lòng ấy có một của Nguyên-xuân trông ở đó để là mốc do đọc trong nguyên chu trong đó. Vì thế một buổi sáng mưa, ông vua Trộm Lưu Thành phải khám gọi ra đi, toàn theo lệnh trật nước của nhà chúa trách.

— Ta không đi đâu ? Hiền hề khóng nhà chi cả » phang sơn ... chuyện » của mình mà lấm nghề an ninh thì gọi trong nước chúa tay nói. Bây bộ quân ao, 10 sơn bên. Không hàng » lương » mới tối.

Tay phương nghe có cái : Con ơi, nhà ấy lại cho, mới đem do trên bằng ba tám tấm. Từ ngày bước vào tại nghề bước khóng vốn, Xuân Đông bắt ra tiền thì Đông Đây, chương nghề thế, cao đồng tiền kiếm được không tốn mồ hôi nước mắt nó có tấm lau trong tiền đó? Nhưng bao chiếc cho chiếc anh linh đinh, nhưng cuộc chơi hoa mới trăng đem và nhưng cuộc chơi hoa, sao khi kết tuần sẽ đời, thấy ấy nhưng gần một nửa tay đồng gần như tay trắng. Anh chàng thường lương quan tử (!) thấy đến nên lòng nhỏ nghĩ chàng mình nhóng.

— Ta phải làm lại cuộc đời !

Trong cái tối tăm của tâm tâm tiền bẩn ấy, bỗng hàng lóe lên một ý mới mẻ, khi Xuân Đông bước chân xuống một chốn thanh-nguyên đông sông Nhị. Anh quyết lên Sơn Tây, một đồn hoa lanh khá xa Hà Nội, ở cái thôi người ra vào chuyện hàng chân ấm, có ngày Xa Hà Nội, rồi phân hoa đây vàm đó, anh định lên lập nghiệp ở một tỉnh nhỏ, vốn sẵn tay đồng ít ít, mua nơi bạc-ít nghĩa gì với anh trước kia nhưng hãy giờ, nó là tất cả. Khóng gian đàn, thường cần người thiếu ai ngày mua ra anh bước khỏi.

Đôi thế, cái tay rai ở Xuân Đông là vật lạ ly thân, khi vẫn thuyền đến tro bến. Bến Sơn Tây vào nhà trọ, đi đường nghỉ Xuân Đông không rõ gió hành ly nên thước. Sự vào vàm thận của anh đã bắt vào một nhà cán của một ông khách Tàu ngồi uống rượu trong nhà hàng. Và cái chân trong qua đó, anh Xuân Đông đã gieo vào hàng khách một cơ ngờ vực. Ông chén rượu, đi ngang qua bàn bộ ghế trong kỳ gần chú Xuân Đông đang nghỉ hai thước, bỗi mượn các điều, quốc tay gia ... Ông đang phải rai tay nói cho Xuân Đông. Thấy các đang khá mạnh mà tay nói không thực nhiều, y liền ngay là ở trong « khóc hoa » nghĩa là có nhiều tiền. Sự tình cờ đó khiến cho Xuân Đông lại vào trong phạm vi điều tra của đời nhà ông Vua Trộm Sơn Tây, nhà nhà ấy vụ sáng lên bất thường. Thì ... tình cờ cũng khách nhà hàng đó... cái chú ... mà ngày nghỉ ngồi trà hoa Vua Trộm Sơn Tây lại vào trong nhóm tuyển của ông Vua Trộm Hà Nội !

Xuân Đông cười thầm :

— Người anh em đích mẫu ấy đang ... gióc cái vốn lớn !

Chưa hết tình hiểu thăng, Xuân Đông đưa bài tay ánh chiếc tay vai sang chín ... ở giữa trang ký. Đặt xuống chiếc đường kẻ bên trong ngăn kéo đành «cộp».

Lúc ấy, Ông khách vừa rồi uống một lớn thuốc lào, thở khóa ra phía ... nhìn cái mặt ... gật gù tươi

— Cũng khá nặng đây !

Với mọi người, đó là cái khau cái ngon của điếu thuốc lào. Nhưng với Xuân Đông ý chàng cho nó là cái chắc tay nhau.

(Còn nữa)

PHỤ TRANG ĐẶC-BIỆT THỂ-THAO

Phụ-trách : NGƯỜI SĂN CÒ

THỂ VẬN HỘI ĐÔNG KINH VỚI NIỀM HÂNH DIỆN CỦA Á-CHÂU

của THIỆU-VÔ

Những vẻ tính, thuyền không gạn hay cả những cuộc đào chánh ở nước nay hay nước nọ lớn cây đều đóng vào hàng thứ nhì. Thời sự cuốc tế được khắp bốn biên rằm hề đặc biệt chú ý được đặt vào hàng thứ nhất là : Thế vận hội kỳ XVIII.

Thế vận hội Đông Kinh theo tiếng thông thường được ấy dụng mấy năm cay khi Ủy hội thế vận quốc tế giao quyền tổ chức cho thủ đô Nhựt Bản. Đây chỉ một danh dự được tại lập. Vì vào năm 1940 Đông Kinh đã được chọn làm nơi hội họp cho kiệt chỉ lực ở thượng thặng trên thế giới.

Nhưng để nhị thế chiến đã đưa nhân loại vào họa tương tàn diệt vong nên cuộc quần hùng tụ hội trên đất Phù Tang tam đảo cố năng cao khá nặng con người đành chôn vùi theo tiếng bom thuốc súng.

Phải đợi đến 24 năm sau được Thế vận hội chạy sáng trên vòm trời Châu Á và trong khoảng 15 hôm (từ 10-10 đến 24-10-64) bao nhiêu tinh hoa thể thao khắp mặt địa cầu hợp nhau trở thì cứ đánh bạt sơn.

Những Thanh Đế Ngưu Đế Bồ của thời nguyên từ sẽ có làm đúng theo phương châm Thế vận hội hay sức tiến trên của loài người « càng mạnh càng mau cao » nên chắc chắn những kỷ lục của thế giới về các bộ môn quan trọng như điền kinh, bơi lội v.v... sẽ rơi rụng như lá vàng.

Ai sẽ lâm vào không mão cuộc thế thao điển vĩ đại này như Jesse Owens « ông thánh đồng đen » T.V.H. Bá Linh 1936 hay Rudolph Wilma « sứ chúa thần tốc » T.V.H. La Mã 1960.

Một cuộc thi tài thế thao hùng vĩ có ấy với sự tập lớn, và gần đưa của hàng 8.000 lực sĩ quốc chăng của ngũ hàng 100 nước trên thế giới nhiều phải có nhiều đặc điểm.

Sự thành công sẽ đem nhiều vinh diệu về cho mấy cô xứ sở nhưng kẻ thất bại cũng chưa hẳn tâm thường thì ai cũng biết khói nguyên chỉ có một mà người dự tranh có hàng trăm. Hàng trăm nhà vô địch chỗ chẳng phải đám vô danh.

Ngày xưa mỗi khi cứ hành thế vận hội khi đoàn chim cầu trong cảnh khắp bốn phương trời mọi cuộc tương tác chiến tranh tạm ngưng. Ý nghĩ cao đẹp ấy có lẽ ngày nay các nước không chu nghĩ tới nữa. Nhưng dù muốn dù không khi nước nào gây lực I tham gia T.V.H. cũng nhau nói nhịp cầu thân hiểu thế chẳng có một lý lẽ nào lại gây hất lẫn nhau.

Thế vận hội cuộc thi tài cân, lực hòa bình chứa thắng trong tiến bộ trong tinh hoạt để thân ái trong sự ngưỡng mộ của khắp hoàn vũ đó mới là một chiến thắng vẻ vang hữu ích rất trái với những chiến thắng tang tóc ghê rợn và điều linh nơi bãi sa trường...

Ở thời bình nên nghĩ đến những cuộc đấu tranh hòa bình Thế vận hội, là cuộc đua tranh hòa bình mười đời nên tập đến ngày khai mạc mọi tâm lòng đều hướng về Thế vận hội. Mặc thế Vận hội vẫn đại nhỏ tổ chức lần thứ nhất ở Á châu.

Nếu Nhựt Bản lấy lâm hành diện khắp châu Á cũng xứng thơm lây.

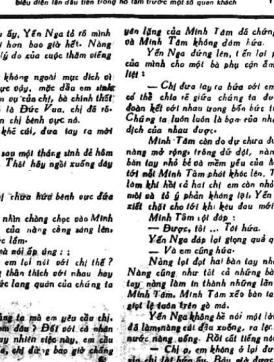
TÌM VIỆC

SINH VIÊN Sư Phạm, nhận kèm học sinh từ đệ Tứ trở xuống hoặc Công tác với Tư thục.
Địa chỉ : Thư 2935 bán 60 Nguyễn Huệ Phú nhuận.

SINH VIÊN . Ban Cử Nhân Lý Hóa, có hai chứng chỉ ; MPC — chimie 6 hiện đang học MR và P6 đã quen luyện khu toàn Lý Hóa từ đệ Nhất trở xuống, kết quả khá quan, cần xin bước thơ cho Huỳnh Lâm số 416/564A Phan đình Phùng Saigon (trao lại Hà).

NỮ SINH đã có Tú tài toàn muốn tìm một chỗ dạy kèm Toán Lý Hóa đã có thể tiếp tục việc học. Thư xin địa chỉ : Cô Mai số 196 bude Trần quang Khải Saigon.

NAM SINH ở học lớp Đệ Tứ, biết được 3 thứ : Việt, Anh, Hán (v.v.), có thành tích tương đương. Muốn tìm việc làm nghề thương mãi như : Bưu bạn, Giao dịch hay thu xuất đơn giản bằng v.v... Điều kiện dễ dàng. Xin liên thư số 967 HL, Hậu Giang CHOLON nhờ chuyển giao lại Thành S...



Đồng con * Kinh-Nặng » của Phù-Tang đang thao dượt bầu điền lần đầu tiên trong hồ tắm trước mặt số quan khách

Tin thể-thao trong nước

VĨNH LONG

Trong 2 ngày thứ bảy và chủ nhật vừa qua Ty Thanh niên Thể thao Vĩnh Long đã phối hợp với các Hội thể thao trong tỉ chức 2 ngày « vững khỏe ». Tham dự đại hội thể thao trên có các tỉnh Định Tường và Kiến Giang.

Kết quả kỹ thuật các trận tranh giải như sau :

Bóng tròn :
Vĩnh Long thắng Quân Cụ Vĩnh Long 4-1.
Thương Mãi Vĩnh Long thắng Hội tuyển Định Tường 3-2.

Bóng bàn :
Kiến Giang thắng Vĩnh Long 6-3.

Quần vợt :
Vĩnh Long thắng Kiến Giang 4-1.

Cồn Sơn

Trong khuôn khổ nuôi dưỡng phong trào khỏe, Ty Thanh niên thể thao Cồn Sơn đã tổ chức một tuần lễ khỏe vào thượng tuần tháng 9 vừa qua có kết quả :

Bóng tròn :
Đồng Đa thắng Bạch Đằng 3 — 1
Địa phương Quân thắng Gấm Tỉ — 1

Bóng chuyền :
Địa phương Quân thắng Công Chánh 3 — 2

Bóng tròn :
Gấm Thị thắng Trung Tiểu học 3 — 2

Bóng rổ :
Trung học thắng Hành Chánh 18 — 11

LONG AN

Giải thể thao Công Hòa cấp xã Đức tuyến Tân Trụ có kết quả :

Tại xã Bình Lãng

Bóng tròn :
Ấp Bình Đức chiếm giải nhứt.

Bóng chuyền :
Trung đội Nghĩa Quân.

Tại xã Bình Tính

Bóng tròn :
Thanh niên ấp Tân Bình chiếm giải nhứt.

Bóng chuyền :
Nghĩa quân.

Giải Thể thao Cộng hòa 64 cấp xã của quận Trà Thôn đã tổ chức trong tại xã Bình phong Thạnh.

Điền kinh

Chạy : 100 m. vô địch Võ Huệ.
Chạy : 1.500 m. vô địch Trần văn Tỷ.
Nhảy cao : vô địch Lê v Lâm.
Nhảy xa : vô địch Lê văn Sáu.

Bóng tròn

Thanh niên Thủ Thừa.

Bóng chuyền

Thanh niên Vàm Thủ.

PLEIKU

Giải bóng tròn và bóng chuyền do Ty Thanh niên Thể thao và khu vực Thể thao Ủy hội Pleiku tổ chức đã kết thúc hồm thượng tuần tháng 9 vừa qua. Kết quả :

Bóng tròn chung kết
Tiểu khu Pleiku thắng T. N. Tỉnh Tả 2-1.

Bóng chuyền chung kết
Hội binh Trung tường thắng 20 Công binh 2-0.

THỪA THIÊN

Tổ chức bóng chuyền tại sân xã Lộc bổn có kết quả :
Thanh niên Lộc Bổn thắng Phú Hồng 3-2.
và giao hữu bóng tròn tại xã Lộc Điền :
TN Vùng Thị hứ TN Vùng Tây 2-2.

Cùng-chia CHICHIBU cắt bằng khai mạc bể bơi tại Vận-động trường Đông-Kinh.

KIẾN HÒA

Hồm 11-9 vừa qua Ty Thanh niên Thể thao Kiến Hòa đã tổ chức trận bóng chuyền giao hữu giữa Khu chiến Thuận Tiến giang và Tiểu khu Kiến Hòa có kết quả :

Đội Tiểu Khu Kiến Hòa thắng Khu C-T-T-G. 3-0.
Chiều chỗa nhơn 14-9 64.

Chi Thanh niên Thể thao Hàm Long đã tổ chức tại quận lỵ hai trận giao hữu bóng tròn.
Kết quả : T.N. trên thắng T.N- Phú Long 2-1.
T.N. Tân Lợi thắng T.N- Sơn Hòa 3-1.

Bài vở gửi về « Trang Sinh Viên » mỗi tuần vào ngày thứ bảy sẽ gửi cho bạn Sao Biển báo Thời-Luận.

NGÂN NĂM BÍA MIỆNG

MAO XÚI ĐẠI HỒ

Bấy lâu, Xêng-Xáng, nhà Hồ,
Cái cơn cọp giấy là « bỏ » Huê-Kỳ.
Bỗ ngoài, đó tựa, Trương-Phi.
Oai phong lẫm liệt uy ngay lẫy lừng.
Xưa nay xưng bá, xưng hùng,
Ly-do thế giới, một vùng hiên ngang.
Ngờ đâu thực tế, phô phàng,
Dường ăn, nhệ đ. anh chẳng hiền khô.
Hoa-binh, miệng vẫn hoan hô,
Dòi phen dụng độ, bỏ-bố của huê
Cái anh tư bẩn, nhà nghề.
Sống trong, nhung lụa, làm gì được ai ?
Nói dây không phải đùa dai,
Lúc nào, thuận tiện, làm vài cú chơi.
Dàn em, lâu cả, quả tròi,
Chắc rằng không sợ, bọn người ba-hoa.
Tin tôi, một chút đi mà.
Lúc nào thuận tiện, thở rả cái rắn.
Vòng loàng chẳng có sao đâu,
Ông Nghệ, thằng tâm, đeo rắn phường tuồng.
Hồ ta, ngả tới chủ trương.
Dàn anh, ăn nói, có đường phân minh.
Thương nhau, thế mới thiệt tình.
Lúc nào, thuận tiện, tự mình, trêu chơi.
Thế đó... chết vì câu chuyện ... thế đó.
Nhẫm nay, chiến hạm, ngư lôi, phóng ào.
Lẹ gì, câu chuyện tào lao,
Cái anh « muối gió » chạy vào đớt vai.
Theo đó, luôn tiện, sẵn vôi,
Quật cho một trận, đi đời Hồ-Ly.
Hỡ, vẻ khóc tỉ-tỉ-tỉ,
Xô nhau, như rứa, bởi vì, mãn răng.??

ANH HỚT RÁC

NÊN NHẮN VỚI QUÍ ÔNG

XÍCH LÔ ĐẠP, TÀI XẾ TAXI và TÀI XẾ

bằng ngày ngồi lâu hay đau lưng; chóc mỏi 2 tay chân, chóm nhức nhức ngực chả vai nhức gân đau xốc bằng thuốc tiếp gân tay chóm ăn uống ngũ khó chịu muốn tránh bịnh phong thấp ê nhức mỏi yếu sinh ra. Hãy uống hiệu Phong Thấp **HƯNG TRUNG**

CỐT THỐNG HOÀN

nhân Chim Đăng Thy mau thấy linh. Ăn ngũ được gân cốt mạnh mẽ, đi uống, đang với nước trà uống hết bịnh phong tê bại 2 ngày đem ra uống.

Nhà thuốc HƯNG TRUNG
Số 126 đường Võ-duy-Ngụy (P.N.)
Có bán khắp các tiệm thuốc Bắc
K.N.B.Y.T. : N° 944 — 23-7-64

SỮA BÔNG TRẮNG "Cal-best"
Cung PHẨM CHẤT NHÀ SẢN-XUẤT
Cal-best
LAIT CONCENTRÉ SUCRÉ
MADE IN U.S.A.
LAITERIE NATIONALE DE LA COMPAGNIE GENERALE DU LAIT
VỚI SỮA "NÚI TRẮNG" (MONT BLANC)
Tổng Phát Hành DENIS FRÈRE S.A.
Số 4, Tự-Do Saigon 01 20.045

NGƯỜI ĐÀN BÀ quyền thế

Nguyên tác của PEARL S. BUCK
BÙI-NGỌC dịch

— 28 —

CHƯƠNG THỨ NHẤT

YÊN-NGA

ĐOẠN THỨ MƯỜI BỐN

Người nối dòi nghiệp vua : Con trai của Yên Nga.

Trên mặt, nàng, thao nhẹ một lớp mỡ cừu; xức nước hoa, đánh phấn cả cổ để làm mát dịu; tô son lên mắt ... Trên tay nàng đeo toàn nhẫn ngọc cả ở mỗi đầu móng tay đều có cái bao bằng vàng nơm ngọc giữ cho móng tay khỏi hư. Tai đeo khuyên đồng nơm ngọc. Bỗ đuy con gái. Đầu đội khăn nàng cao khỏi thường. Khi bước đi, mọi người phải trầm trồ khen sắc đẹp khuynh thành của nàng.

Nàng ẩm con trong lòng. Toàn thân hồi nhi bọc từ đầu đến chân bằng một lớp lụa ấm áp, thêu rồng vàng. Hai mắt con bằng nhỏ thêm chính thất hoa, ta liền đó các lá phụ con theo sau. Tất nơi, Yên Nga bước xuống nó đi lên lầu nàng. Vẻ chậm tiến khoái, nàng gọi bình Tâm ở đó. Minh Tâm quyền cần con xanh xao, vàng vọt ốm yếu. Nàng khưu lấy lá đang ốm đó sau khi ánh cô con gái của nàng. Lên đó mới, chân tay con run lẩy bẩy, lòng vòng khi ra tiếng Yên Nga ở ở lắt ở.

Đứng trước thân hình ốm yếu ấy, Yên Nga tả rõ mình khỏe mạnh, xinh xắn cả cui tươi hơn bao giờ hết. Nàng cất tiếng chào người chị họ và nói lý do của cuộc thăm viếng hôm nay :

— Em tới thăm chị hôm nay không ngoài mục đích sẽ người con trai của chàng ta. Thực đúng, mặc dầu em sinh họ người con trai ấy, nhưng nhiệm ở của chị, bà chính thất quan trọng hơn cả cha đẻ của nó là Đức Vua, chị đã rõ. Vì đúng, em đến thỉnh cầu chị, xin chị bênh cực nó.

Minh Tâm đứng dậy, đầu khẽ cúi, đưa tay ra mời ngồi cả nói nhỏ nhẻ :

— Ngồi xuống đây em có lẽ sau một tháng sinh đẻ hôm nay em mới đi ra khỏi cung điện. Thật hãy ngồi xuống đây chuyện ...

Yên Nga đáp :

— Em sẽ không ngồi nếu chị chưa hứa bênh cực đứa con trai chàng ta.

Nàng vẫn đứng và nói, mắt nhìn chăng chặc vào Minh Tâm. Mỗi lần đôi mắt đen lấp của nàng cháng sáng lên, đầng tử long lên ra chiếu bực tức lắm.

Minh Tâm ngồi xuống ghế và nói ấp úng :

— Tại sao thế nhỉ ? Tại sao em lại nói với chị thế ? Chẳng là không phải là hy hàng thân thích với nhau hay sao ? Đức Vua không phải là đức tăng quân của chúng ta hay sao ?

Yên Nga đáp :

— Chị ơi người con của chàng ta mà em yêu của chị, vào em cả cần mang đứa gì cho em đây ? Đứt nói cả nhân em, em không cần một ai hết. Tuy nhiên tiếp nhau, em cần mang chị. Vì con trai của chàng ta, chị đứng bao giờ chẳng đối nó mà tốt nghĩa.

Mọi người cả mặt tại đó đều liếc ý nàng mình. Đứng trước mặt tất cả đông các hoàn quan các công chúa, Yên Nga muốn nhấn mạnh nó cái mang bình Tâm, sẽ không chấp nhận những sự mưu mô của ... ít số người toan đưa đẩy ít kẻ ở đó. Lao đem người khác lên chiếm ngai vàng. Sự yên lặng của Minh Tâm đã chứng tỏ như cô âm mưu ấy và Minh Tâm không đồng ý.

Yên Nga đứng lên, lấy lại phía đằng trước, đưa con cho mình cho một bà phụ cận đem đi, rồi nói giọng quyết liệt :

— Chị đưa tay ra hứa với em đi, nhất định không có cả thể chia rẽ giữa chúng ta được. Chúng ta phải sống đoàn kết với nhau vững bền bức tường của Cung Cấm này. Chúng ta luôn luôn là bạn của nhau, không tạo gió là thủ địch của nhau được.

Minh Tâm cần do dự chưa đưa tay ra. Đột nhiên, mắt nàng mở rộng, trông đờ đẫn, nàng cúi xuống chộp lấy hai bàn tay nhỏ bé của nàng yêu của Minh Tâm, nàng siết chặt tới nỗi Minh Tâm phải khóc lên. Thì đó nàng vẫn không lơn khi kẻ hai chị em con nhỏ. Mỗi khi Minh Tâm bịu mất và tỉ ý phản kháng lại, Yên Nga thường cầm lấy tay siết chặt cho tới khi kêu đau mới bỏ ra.

Minh Tâm cội đáp :

— Được, tôi ... Tôi hứa.

Yên Nga đáp lại giọng quả quyết :

— Và em cũng hứa.

Nàng lại đặt hai bàn tay nhỏ bé lên lòng Minh Tâm. Nàng cũng nhớ tới cả những bà phụ cận đều thấy mừng tay nàng lên in thành những lằn đỏ sâu do thịt bàn tay Minh Tâm. Minh Tâm xếp bàn tay lại cả để mặc cho nàng giữ lẻ toàn trên gò má.

Yên Nga không hề nói một lời tả ra hết bận cả việc mình đã làm nàng cái đầu xuống, ra lịch cho người bên cạnh đưa nước uống. Rồi cất tiếng nói :

— Chị ơi, em không ở lại đây nữa. Em đến để xin chị tội hứa ấy. Bây giờ được rồi. Từ nay đời sống của em cũng như con trai của em đã được bảo đảm. Em cũng không quên tới hứa của em với chị.

Với bộ mặt đầy tự mãn, người đàn bà tự đắc ấy đã mất chín mặt người khuất một nửa tối khuất mất khác. Rồi nàng quay đi, theo gọn đo lại, ẩm lấy đứa con đi to

Đêm ấy, khi nàng đã thấy con nàng ẩn uống đầy đủ và ngủ yên trên cung nhà nàng, nàng cho gọi Lý Liên. Lý Liên không bao giờ rời xa nàng. Khi hắn tới, nàng truyền cho gọi quan đại thần An Tế Hải. Nàng nói :

— Hãy nói với ông ấy là có điều lo ấu.

Lý Liên ra đi. Độ một hai giờ sau hồ lại đem theo An Tế Hải. An Tế Hải cất tiếng :

— Xin Bà thì thứ cho tôi tôi chậm tiết. Tôi phải bận rộn trong phòng Đức Vua ngài đang truyền lệnh cho tôi.

Yên Nga đáp.

— Ở không sao cả.

Nàng chỉ một ghế gần đó cho ông ngồi. Nàng ngồi xuống mặt ghế tựa ngồi nàng bên cạnh một bàn chạm trổ kề sát tường. Nàng truyền lệnh cho các đàn bà phụ cận đi ra chỉ có Lý Liên và bà phụ cận trực tiếp giữ việc nàng ở lại.

Lý Liên ra điệu xin rút lui nhưng Yên Nga ra lệnh cho ở lại nàng nói :

— Điều ta muốn nói hãy gộc cho cả hai người. Ta đã chọn hai người làm phụ cận là hữu của ta.

Nàng tiếp tục đó hỏi những âm mưu mà các bà phụ cận đã nói nhỏ cho nàng hay nàng hỏi vị đại thần :

— Có một số người mưu toan thoán đoạt ngôi sau của con ta khi Đức Vua ..... phải không ?

Nàng không đám nói câu đầu đã, vì không ai dám phép nói ra « bằng hai».

Quan đại thần khẽ gật đầu thưa :

— Thưa, có thể !.

Nàng ra lệnh :

— Nói liền đi.

Tuân lệnh ông nói tiếp :

(Còn nữa)

Từ Nhà kho Quán Ven Đường (chủ quán Huỳnh Chiếu Đẳng)

THỜI LUẬN

Tiếp theo 2 trang 1

thời hạn đó phải nổ súng vào các tàu lạ kìa đã biến mất; không lần nào lại.

Bộ trưởng quốc phòng Mỹ cũ: « Không lực và hải lực Mỹ đã sẵn sàng đối chọi ngay với bất cứ cuộc tấn công nào ở miền nậy về công việc tuần tiễu ở Vịnh Bắc Việt trong đó ».

Và cho hợp hiến của Mac Namara chỉ thu vào phạm vi việc đặc biệt tuyên ngôn kỳ. Trước đó, một ngày sự xét kết của của bộ trưởng quốc phòng cho biết rằng ông MacNamara «không thể đưa lại những cần bổ của các ấn bản».

Chung quanh lời tuyên bố của ông Mac Nemara

Vì ông MacNamara, trong lần tuyên ngôn có nói đến các các lý do đã biện minh « lúc hai tàu thực hiện Mỹ sẽ công, có lý gì bắn vào nơi nhân vật cao cấp ở Đệ Ị Cộng sản phát cả nghĩa. Ít các tin ở Đô Đô Việt Nam. Vừa thoát vào cấp nói trên không trả lời và cũng không muốn cho biết đăng các tin « tin hiểu của bắn, không tin nói Mỹ tự do đăng chơi. Thực tăng Trung cộng gây Bắc việt chống xâm cước xâm lăng ».

Tổng thống Johnson ra lịnh tiếp tục các cuộc tuần tiễu ở Vịnh Bắc Việt

Với tư cách tổng tư lệnh quân lực Mỹ, tổng thống Johnson đã ra lịnh tiếp tục các cuộc tuần tiễu hải quân ở Vịnh Bắc Việt và tái lại quyền bắt cứ cuộc tấn công nào vào quân lực Mỹ tại đó.

Tổng thống Johnson đã bận đến trong hơn hai tiếng đồng hồ với bộ trưởng quốc phòng Mac Namara, quốc trưởng Dean Rusk, cố vấn Ký Sơn thăm mưu liên quan cùng nhiều cố vấn của ông.

Trong khi đó, người ta không biết hiện nếu « Đầu đã » hoặc là trụ lại chỉ phần công « ý tứ, chiến hoàng và tiếp của các tàu mỹ tố nhưng ý định không hay».

Tại Bạch cung người ta tạo quyền tăng tổng thống John son trong quyền hành động nếu tác ý cần thận trọng cần thiết để tránh gây ra một thảm động quân sự trầm trọng tại vùng này.

Phản ứng ở Bắc Việt :

HÀ NỘI (AFP) — Xuất Tokyo, quan trưởng Việt Cộng hôm 19/9 đã gửi cho hai đồng chủ tịch hội nghị Genève « mới thông điệp khác về trong đó nhấn mạnh « thành phố Bắc Việt yêu cầu hai đồng chủ tịch và các nước tham dự hội nghị Genève 1954 và Đông Dương áp dụng những biện pháp cần và có thể khẩn cấp để chấm dứt các hành động khiêu khích của Mỹ tại Bắc Việt, đồng thời yêu cầu Mỹ từ giờ trở đi tôn trọng cam đoan khoán trong hiệp định Genève 1954.

Trong khi đó, đài phát thanh Việt Cộng cũng tuyên bố hiện cố mới nay và cho đó là một hành vi khiêu khích.

Đài phát thanh nay cho thấy của Mỹ nếu có thể khu trực hạm Mỹ bị tay ta tấn công) hoàn toàn bịa đặt, đồng thời quả quyết rằng « chính Mỹ đã tạo ra vụ nay để mở I cao cường xâm lăng Bắc Việt. »

Phản ứng của Trung cộng

BẮC KINH (AFP)— Hồn 19. 9 người La Ngô Quang Minh ngoại mưu trường quan đại phái phòng Trung cộng tuyên bố rằng «Bắc việt cũng nên nên Bắc Việt cũng bị cơ chế hoạt động của Mỹ tự do đăng chơi. Thực tăng Trung cộng giúp Bắc việt chống xâm cước xâm lăng ».

TIẾP THEO 12 trang 1

Thiếu tá P.H. Orin điều khiển chiếc Loyalty ; và Thiếu tá E. S. Ma điều khiển chiếc Infuit.

Ba Trực Lôi Hạm này thuộc hàng USS Agressive, số sau bằng gỗ, chạy ngang 36 hải lý (tốc khoảng 11 thước) và chở ước 123 bộ (tốc khoảng 53 thước). Mỗi tàu Lôi Hạm có 5 Sĩ quan và 60 Hạ sĩ quan và thủy thủ.

Chỉ Đội Lôi Hạm 71 là mới đến vụ tại vùng Đông Thái Hoa Hồi và cách vùng thăm nay đã được quy định từ trước.

Tất cả Trực lôi Hạm thuộc hàng USS AGRESSIVE, sau được tăng bị cuy đã cung cấp đã thu hành công tác cố gắng và có một khả năng cao nhất.

Tiếp theo 4 trang 1

thiếu thích Cao Miên đưa cả trả đến Việt Nam bắt cóc lên nên. Lời tuyên bố nay của Sihanouk đã đối đầu I hành động cụ thể phá hoại, gây chiến tại Cần Mudug tỉnh Ai-Cập mới đây.

Trước thái độ thông biết đến đó của Sihanouk, trước những âm mưu tác kết giữa Cao Miên — Việt Cộng, bằng chứng vào những tài liệu mà Sihanouk đã bỏ đến bắc gửi cho Nguyễn Hữu Thọ (Chủ tịch Mặt Trận Giải Phóng Miền Nam) và Chính phủ Việt Nam bắt buộc phải có một đối đối thích đáng và cương rõ để bảo vệ cho nền an ninh sự vậy.

Nay từ bây giờ quân lực V.N. đã tăng cường lực lượng tại các tỉnh cũng bị con giữa Miền Việt để phòng thủ. Không quên cho ta thấy giữa nhau tác nhau ngày đến đến hiểu thấu, sẵn sàng ứng chiến trong bất cứ một lực lượng Sau lăng tấn công gây hấn nào của địch. Quân đội và Nhân Dân Việt Nam Vì tính thần tự vệ, cho không phải gây chiến cho bất đắc đi phát đang hiện giờ quân vụ đã bắt vì quyền bảo vệ Tổ Quốc yêu và Dân tộc. Mặt nguồn tin mới đây vừa được tiết lộ: Chủ nguyên quân Trung cộng đã có mặt trên đất Cao Miên và Bộ quốc phòng Cao Miên đã đưng các cố vấn quân sự Trung cộng để hoàn luyện đa kích chống cho quân đội Cao Miên. Sự hiện nay là một mối nguy cơ cho nền an ninh của miền Nam Việt Nam.

Một vấn đề khác nữa lớn lớn và nát ác, mất ngủ là cuộc đụng độ xảy ra vào ngày 14 Vịnh Bắc Việt giữa « Đệ thất Hạm đội Hoa Kỳ » và Hải quân Việt Cộng.

Cuộc thay chiến kéo dài 4 máy tiếng đồng hồ trong đó 18-9 và phần nhân thắt Việt Cộng đã phải gánh chịu vì phản ứng của Hoa Kỳ : « nông lực xây chống ta không có quyền lực quan mà phải hoàn toàn có cách đối giữ cho sống đối phó với mọi trường hợp. Đó đúc thái quan Chung Tân Cang đã tuyên bố « Hoa quân V.N sẽ ứng sát cách tại Đệ nhất Hạm đội Hoa Kỳ tại Thái Bình Dương nên sẵng trực cứ vịnh Bắc việt để ta đều bắt cứ cơ phát nào ».

Tuy nay hoàn lúc nào hết, mọi hành khích phát được gây bắt đầu, cần bắt và thành kiến phải bị đập tan để thương yêu đoàn kết thương yêu đoàn kết thương yêu đoàn kết